

Мерсиерклер Адельгейда

**Вступление молодой девицы в
свет, или Наставление, как
должна поступать молодая девица
при визитах, на балах, обедах и
ужинах, в театре, концертах и
собраниях**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
А29

- А29 **Адельгейда М.**
Вступление молодой девицы в свет, или Наставление, как должна поступать молодая девица при визитах, на балах, обедах и ужинах, в театре, концертах и собраниях / Мерсиерклер Адельгейда – М.: Книга по Требованию, 2023. – 102 с.

ISBN 978-5-519-96305-3

ISBN 978-5-519-96305-3

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

женныя памяти Императрицы Маріи
Теодоровны и Благочестивѣйшей Го-
сударыни Императрицы АЛЕКСАНДРЫ
ТЕОДОРОВНЫ.

ПЕРЕВОДЧИЦА.

ВМѢСТО ПРЕДИСЛОВІЯ.

Получивъ образованіе въ Смольномъ Монастырѣ, съ неизъяснимымъ удовольствіемъ воспоминаю проведенныя тамъ сладкія минуты безпечной юности. Это воспоминаніе услаждаетъ и облегчаетъ ту горькую житейскую существенность, которая, по волѣ Провидѣнія, дана на мою долю. Съ твердымъ упованіемъ на благость Отца Небеснаго, поручая себя во-

дительству Премудраго Его Промысла, безропотно несу я крестъ свой по терни-стому пути жизни; въ замѣнъ же горестныхъ утратъ и лишеній, по возможности стараюсь услаждать часы досуга полезными занятіями въ русской и нѣмецкой литературѣ, безъ всякихъ претензій на авторство. — Прочитавъ изданную въ 1846 году (*) на нѣмецкомъ языкѣ воспитательницею Адельгейдою Мерсіерклеръ книжку : «Eintritt einer jungen Dame in die Welt etc». Я рѣшилась издать эту книжку въ переводѣ на отечественный языкъ, въ полной увѣренности, что она не бесполез-

(*) Издан. въ Кведлинбургѣ и Лейпцигѣ. 1846.

на будетъ для внимающихъ добрымъ со-
вѣтамъ молодыхъ дѣвицъ, которымъ со-
чинительница въ нѣмецкомъ подлинникѣ
объясняетъ пользу предлагаемыхъ здѣсь
наставленій въ предисловіи своемъ, такъ:

«Встрѣчая такъ много изданныхъ руко-
«водствъ для молодыхъ людей при вступле-
«ніи ихъ въ свѣтъ, съ ловкостію и при-
«личіемъ, странно видѣть, что не напи-
«сано объ этомъ предметѣ ни одного осно-
«вательнаго руководства собственно для
«молыхъ особъ женскаго пола».

«Отъ чего же такой недостатокъ въ
«странѣ, столь обильной литературою? Не
«отъ того ли, можетъ быть, слишкомъ
«выгоднаго для женщинъ мнѣнія, что онѣ
«вообще имѣютъ болѣе врожденной спо-

«собности, болѣе тонкаго чувства къ при-
 «личію, или, въ этомъ отношеніи, болѣе
 «проницательности, нежели мужчины? Ко-
 «нечно отвергать того нельзя; все это есть
 «и заключается уже въ самомъ воспита-
 «ніи и личныхъ свойствахъ женщинъ, ко-
 «торыя болѣе и чаще всего приучаются
 «смотрѣть на самихъ себя и на тотъ толь-
 «ко небольшой кругъ своихъ дѣйствій, въ
 «какомъ онѣ обращаются. Но можно ли
 «отвергать и то, что будто инстинктъ, или
 «тонкое врожденное чувство не требуетъ
 «также руководства и образованія».

«Есть въ большомъ свѣтѣ обряды, обычаи
 «обязанности, которыхъ никто не можетъ
 «изучить, не живя въ обществахъ или не
 «имѣвъ обращенія съ людьми высшихъ

«сословіи, которые сообщили бы ему свои
«опыты и наблюденія. Но есть также
«много случаевъ, что обстоятельства того
«не дозволяютъ».

«Возьмемъ въ примѣръ молодую дѣвицу,
«у которой мать похищена преждевремен-
«но смертію, и которая въ совершенномъ
«уединеніи, подъ надзоромъ многоозабочен-
«наго занятіями отца, оставалась въ об-
«ществѣ только съ престарѣлою необра-
«зованною экономкою. Какъ такая дѣвуш-
«ка, бывъ введена нѣкогда судьбою въ
«блестящій кругъ, можетъ вдругъ узнать,
«какимъ образомъ должна она вести себя
«тамъ? Безпрестанно спрашивать совѣта
«у другихъ, было бы очень совѣстно, по-
«тому что чрезъ это навлекла бы на себя

«нарѣканіе глупой невѣжды, которое при
«всѣхъ ея добрыхъ и блестящихъ ка-
«чествахъ не такъ-то скоро и легко мо-
«жетъ изгладиться изъ памяти. Подруги
«ея будутъ говорить объ ней, пожимая
«плечами: «она точно прелестна, точно
«добра,—но не умѣетъ держать себя!» Въ
«обществѣ будутъ удаляться отъ этой
«бѣдной дѣвицы; ибо въ обществѣ, какая
«бы подруга захотѣла быть постоянною
«гувернанткою своей знакомки или кра-
«снѣе отъ нарушенія ею принятыхъ въ
«общежитіи правилъ приличія? А сколь-
«ко насмѣшекъ, сколько язвительныхъ
«улыбокъ должна будетъ переносить са-
«ма эта дѣвица! Она будетъ чувствовать
«себя презираемою, не понимая вовсе за

«что. Она будетъ одинока и оставлена
«всѣми среди группы веселыхъ, съ лов-
«костію движущихся около ней сверстницъ,
«коихъ внѣшнія и внутреннія достоинства,
«можетъ быть, гораздо ниже ея собствен-
«ныхъ преимуществъ. Она сочтетъ себя
«униженною и отверженною, будетъ жа-
«ловаться на несправедливость свѣта и
«удаляться отъ него съ огорченіемъ и
«обидою. Подлинно такая дѣвица лучше
«бы никогда не оставляла своего сельска-
«го уединенія, потому что свѣтъ ей, а она
«свѣту нравиться и угодить не могутъ. Она
«не пріобрѣтетъ тамъ, на блестящей сце-
«нѣ, ничего, кромѣ унынія и никѣмъ не-
«раздѣляемой веселости. Но я надѣюсь
«(говоритъ сочинительница), что могу мо-

«модымъ дѣвицамъ доставить въ этомъ
«непріятномъ положеніи простое средство
«противъ всѣхъ такихъ огорченій. Вни-
«мательное прочтеніе этой небольшой
«книжки, доставитъ имъ наставительныя
«правила и вразумленія, собранныя по
«указанію долговременнаго опыта и про-
«должительной жизни, постоянно прове-
«денной въ высшихъ кругахъ общества.
«Онѣ найдутъ здѣсь все, что необходимо
«знать молодой дѣвицѣ при вступленіи въ
«большой свѣтъ, и навѣрное не раскают-
«ся въ томъ, что удостоятъ своимъ вни-
«маніемъ это небольшое сочиненіе.

«Итакъ искренно желаю, чтобы эта
«книжка принята была съ такимъ же при-
«вѣтливымъ радушіемъ, съ какимъ я льщу